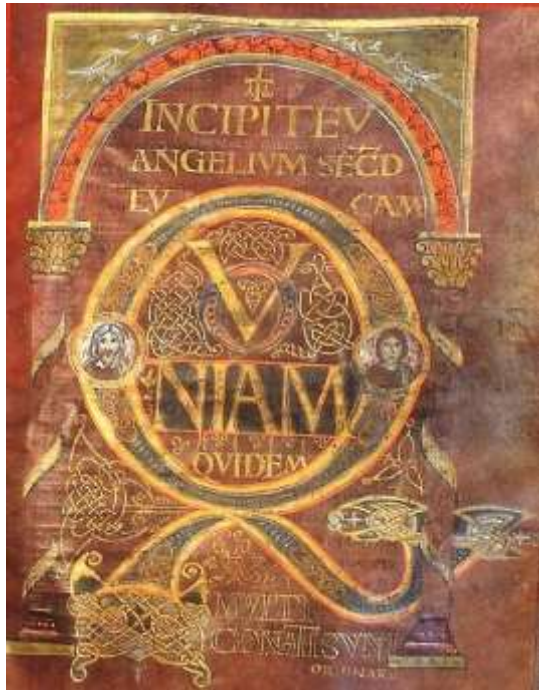




APPENDICES FOR CHAPTER 7

ANNALES REGNI FRANCORUM

APPENDIX 7.1 ALL PERFECTS, PASSIVES & DEONENTS IN THE ARF, BY YEAR

APPENDIX 7.2 TALLY OF ALL PERFECTS, PASSIVES & DEONENTS IN THE ARF, BY YEAR

APPENDIX 7.3 TALLY OF PERFECTS AND DEONENTS IN ARF BY YEAR, WITH WORD AND SENTENCE COUNT

APPENDIX 7.4 MORPHOLOGICAL COMPLEXITY AND BE + PPP WORD ORDER IN ARF, BY YEAR

Appendix 7.1 All Perfects, Passives, & Deponents in the ARF, by year

	Periphrastic Be Perfects /Passives (+have perfects)	Synthetic Deponents/ Passives (any tense)	Synthetic Preterites (Perfects) / Pluperfects
741	defunctus est (D, Perf)		
742		dicitur (Pass)	diviserunt vastavit
743		dicitur (Pass)	inierunt coepit conquisivit
744	captus est (Perf)		
745	confessus est (D, Perf)		voluisset (pluperf.subj.) fecerunt praeparaverunt direxisset (pluperf. subj.)
746	effectus est (Perf)		perrexit totondit aedificavit perfenit
747		dicitur (Pass) dicitur (Pass)	fugavit introivit fecit
748			pervenit subiugavit conquisivit venit subiugavit adduxit conlocavit perfenit

749		vocari (pres.infin) conturbaretur (imperf.subj.pass.)	fuerunt fuisset (pluperf.subj) mandavit iussit
750	electus est (Pass) unctus (Pass) elevatus (Pass) tonsoratus est (Pass) missus (Perf)	vocabatur (Pass)	
753	occisus est (Pass) reversus est (Perf) nuntiatum est (Pass) fugitus est (Pass) occisus fuisset (pluperf. pass.) (Pass)	dicitur (Pass) dicitur (Pass)	fecit extitit pervenit venit venit
754	effectus est (Perf)		confirmavit
755	reductus est (Pass) pollicitus est (D, Pass) ‘was promised’ receptos et reversus est		petiit venit inierunt extitit remansit obiit
756	pollicitus fuerat (D, pluperf. of be + ppp= “superpluperf”) ‘had promised’ percussus est (Pass) missus est (Pass)		prospexisset (pluperf.subj.) promiserat (pluperf.) obsedit inclusit confirmavit promiserat (pluperf.) conquisivit tradidit finivit

757			misit pervenit tenuit venit iuravit promisit confirmavit promiserat (pluperf.) firmaverunt
758	factae sunt (Pass) polliciti sunt 'were promised' (D, Pass)	dicitur (Pass)	introivit inmutavit
759	natus est (D, Perf) defunctus est (D, Perf)	vocaretur (imperf. Subj.pass.) (Pass)	inposuit vixit
760			fecit pervinit vidisset misit dedit celebravit inmutavit
761	nuntiatum est (Pass) mentitus est (D) 'has lied' (Perf)	dicitur (Pass)	misit venerunt coepit coepit coepit subdiderunt pervenit celebravit inmutavit
762		dicitur (Pass)	coepit

			celebravit inmutavit
763	reversus est (Perf) facta est (Pass)	dicitur (Pass)	habuit postposuit promiserat (pluperf.) seduxit fecit postposuit petiit voluit pervenit tenuit inmutavit
764			habuit fecit resedit celebravit inmutavit
765			habuit fecit celebravit inmutavit
766			perrexit habuit restauravit destruxit reaedificavit misit conlocavit celebravit inmutavit

767	reversus est (Perf) nuntiatum est (Pass)		habuit rerexit celebravit perrexit venit fecit conquisivit celebravit inmutavit
768	reversus est Perf elevati sunt Pass	dicatur Pass dicatur Pass	coepit pervenit perrexit pervenit dimisit perrexit coepit perrexit fecit pervenit finivit celebravit inmutavit
769	aductus est Pass praeparato et Pass reversus est Perf	dicatur Pass dicatur Pass	voluit ivit sumpsit aedificavit fecisset (pluperf. subj.) celebravit inmutavit
770			habuit perrexit

			celebravit inmutavit
771	defunctus est D (Perf)	dicitur (Pass) dicitur (Pass)	habuit vanit fuerunt perrexerunt celebravit inmutavit
772	effusae sunt (Perf) reversus est (Perf)		tenuit perrexit pervenit destruxit repperit abstulit fuit voluit venit celebravit inmutavit
773	clausae fuerunt (pluperf.pass) (Pass) [sunt ingressi (D, Perf) conversi sunt (Pass) inventus est (Perf)]	dicitur (Pass) [nominatur (Pass) dicitur (Pass)]	perrexit venit consiliavit postulavit tenuit perrexit misit venit introivit pervenit obsedit celebravit

			[perrexisset pluperf.subj. exierunt pervenerunt coepisset (pluperf.subj.) venerunt consecravit praedixit coeperunt potuissent (pluperf.subj.) apparuerunt potuerunt voluisset (pluperf.subj.)] immutavit
774	reversus est (Perf) reversi sunt (Perf)	dicitur (Pass) dicitur (Pass)	pervenit coepit subdiderunt introiit perrexit pervenisset (pluperf. subj.) inierunt extiterunt celebravit inmutavit
775	fugati sunt (Perf) occisi sunt (Pass) iussi fuerant (pluperf.pass.) (Pass) reversus est (Perf)	dicitur (Pass) dicitur (Pass) dicitur (Pass) dicitur (Pass) dicitur (Pass)	habuit coepit reaedificavit venit obtinuerunt sumpsit voluit perrexit

			dederunt iuraverunt venerunt dederunt fecerunt habuerunt occiderunt fecit conquisivit dederunt fraudavit celebravit inmutavit
776	ingressus est (D, Perf) occisus est (Pass) rebellatae fuerant (pluperf.pass.) (Perf) reversus est (Perf) [confusi sunt (Pass) sunt perpassi ‘endured’ (D, Perf) iudicati (Pass) operata est (D, Perf) perterriti fuerunt ‘had been terrified’ (pluperf. pass) (Pass) dignatus est (D, Perf) ‘deem worthy’] persecuti sunt (D, Pass) reversi sunt (Perf) baptizati sunt (Pass)	dicitur (Pass)	celebravit dixit destruxerunt voluerunt [potuissent (pluperf.subj.) fecerunt fuerant (pluperf.) coeperunt potuissent (pluperf.subj.) praeparaverunt fecerunt vidissent (pluperf.subj.) praeparaverunt superavit praeparassent (pluperf.subj.) apparuit vidissent (pluperf.subj.) coeperunt

	reversus est (Perf)		laudaverunt] pervenisset (pluperf.subj.) coniunxit introivit consurgit reddiderunt sponponderunt subdiderunt reaedificavit quaesivit dederunt celebravit inmutavit
777	baptizati sunt (Pass)	nominatur (Pass) dicitur (Pass)	habuit convenerunt fecti venerunt fecerunt celebravit inmutavit
778	rebellati sunt (Perf) nunciatum est (Pass) reversi sunt (Perf) consecuti sunt (D,Perf) vocabulum est (Pass) occisi sunt (Pass) reversi sunt (Perf)	dicitur (Pass) dicitur (Pass)	perrexit audissent (pluperf. subj.) fuissent (pluperf. subj.) pervenerunt occurrerunt extiterunt celebravit inmutavit
779	peractus est 'thrust through, transfixed' (was invaded by ? blocked	dicitur (Pass) vocatur (Pass) transitur 'crosses' (Perf)	pervenit obtulit fuit

	by ?) (Pass) aperta est (Perf) reversus est (Perf)	dicitur (Pass) dicitur (Pass)	voluerunt praevaluerunt reliquerunt conquisierunt fuerunt iunxisset (pluperf.subj.) dederunt celebravit inmutavit
780	baptizati sunt (Pass) reversus est (Perf)	dicitur (Pass)	pervenit consurgit pervenit celebravit inmutavit
781	baptizatus est (Pass) uncti sunt (Pass) baptizata est (Pass) reversus est (Perf) missi sunt (Pass)		celebravit suscepit pervenit suscepit promiserat (pluperf.) consensit rennuit promiserat (pluperf.) fecerat (pluperf.) conservavit celebravit inmutavit
782	reversus est (Perf) reversus fuisset (pluperf. subj.) (Perf) rebellati sunt (Perf) factum est (Perf)	dicitur (Pass) dicitur (Pass)	tenuit convenerunt convenerunt misit fuerant (pluperf.)

	lapsus est 'moved' (D, Perf) reversus est (Perf)		inruerunt fecerunt commiserunt extiterunt ceciderunt potuit perrexit pervenit subdiderunt reddiderunt terminaverunt celebravit inmutavit
783	vocabulum est (Pass)	dicitur (Pass)	obiit evenit fecit fuissent (pluperf. subj.) pervenit praeparaverunt extiterunt cecidit evasissent (pluperf. subj.) venit perrexit coniunxerunt cecidit extiterunt transiit pervenit obiit pervenisset (pluperf. subj.)

			sociavit celebravit inmutavit
784	rebellati sunt (Perf) ingressus est (D, Perf) reversus est (Perf) dimissa fuit (Pass) (pluperf. pass.) factum est (Perf)	dicitur (Pass)	transiit pervenit fuissent (pluperf. subj.) dimisisset (pluperf. subj.) perrexit voluerunt accessit extitit remeavit fecisset (pluperf. subj.) celebravit inmutavit
785	reversus est (Perf) reversus est (Perf) baptizati sunt (Pass) subiugata est (Pass)		iussit celebravit misit peregīt fuerunt depraedavit cepit intervenit mundavit venisset (pluperf. subj.) tenuit voluit venit conduxit firmavit subtrahissent (pluperf. subj.)

			fuissent (pluperf. subj.) recepissent (pluperf. subj.) coniunxerunt celebravit inmutavit
786	reversi sunt (Perf) factum est (Perf)		misit conquiesierunt praevaluerunt sumpsit celebravit inmutavit
787	receptus est (Pass) moratus est (D, Perf) factum est (Perf) reversus est (Perf) ausi fuissent (D, Perf) (pluperf. subj. depon.) 'would have dared' absoluti sunt (Pass) reversus est (Perf) actum erat (pluperf. Pass.) 'was driven' (Pass) promissum habebat reversus est (Perf)	deleteretur (imperf. subj. pass) (Pass) 'it would have been obliterated' desertarentur (imperf. subj. pass.) (Pass) 'they would have been deserted' peragebantur (imperf. Pass.) (Pass) 'had thrust through, transfixed' vocatur (Pass) dicitur (Pass) dicitur (Pass)	venit misit introisset cupiebat fecerunt advenisset (pluperf. subj.) venisset (pluperf. subj.) reclusit obtemperasset (pluperf. subj.) praespexit elegit iuraverunt celebravit voluisse (pluperf. subj.) quaesisse (pluperf. subj.) potuit voluit cognovisset (pluperf. subj.) posuit promiserat (pluperf.)

			adimplesset (pluperf. subj.) fecisset (pluperf. subj.) fuisset (pluperf. subj.) provenisset (pluperf. subj.) voluisset (pluperf. subj.) fuissent (pluperf. subj.) evenisset (pluperf. subj.) permansissent (pluperf. subj.) pervenit congregavit nuntiavit venisset (pluperf. subj.) explanasset (pluperf. subj.) iussit fuisset (pluperf. subj.) rennuit contempsit coepit venit iussit venisset (pluperf. subj.) cognovissent (pluperf. subj.) voluissent (pluperf. subj.) venit recredidit dedit delebravit inmutavit
788	confessus est (D, Perf) confessus est (D, Perf) iuratum habuit	dicitur (Pass) moriretur (D, Perf) (imperf. subj. depon.)	coeperunt apparuit dedit

	(HAVE pluperfect) congregati fuerunt (pluperf. pass.) (Pass) visi sunt (Pass) deiudicatus est (Pass) tonsoratus (Pass) missus (Pass) missi sunt (Pass) commissum est (Perf) fuit missus (pluperf. pass.) (Pass) est facta (Perf) commissa est (Perf) vocabulum est (Pass) reversi sunt (Perf) commissa est (Perf) fuit commissa (Perf) fuerunt missi (Pass) facta est (Perf)	‘would die’ videntur (Pass)	potuit transmississe (pluperf. subj.) dixisse (pluperf. subj.) voluisset (pluperf. subj.) dixit contenuit voluisset (pluperf. subj.) postolavit voluerant posuit gessissent (pluperf. subj.) obtinuerunt fuerunt fuit consiliaverunt voluerunt emiserunt pervenit disposuit potuissent celebravit inmutavit
789	vocabulum est (Pass) vocabula sunt (Pass)		perresit construxit aedificavit conlocavit coniunxerunt fuerunt pervenit celebravit inmutavit

790			Fecit celebravit inmutavit
791	Habuerunt praeparatas (HAVE pluperf.) vocabulum est (Pass) reversi sunt (Perf)	dicitur (Pass) nominatur (Pass)	perrexit pervenit coniunxit disposuerunt fecerunt valuerunt perrexerunt constituerunt postulaverunt pervenerunt vidissent (pluperf. subj.) pervenit dimiserunt introduxit celebravit inmutavit
792	condempnata est (Pass) factum est (Perf) factus est (Perf) celebratum est (Pass)		adduxit abdicavit possit inmutavit
793	praesentati sunt (Pass) inmutatus est (Perf)		pervenit nuntiavit fefellisse (pluperf. subj.) celebravit
794	celebratum est (Pass) congregata est (Pass) condempnata est (Pass) sepulta est (Pass)	dicitur (Pass) vocatur (Pass)	conscripserunt subscripserunt obiit fecerunt

	reiecta est (Pass) motus est (Perf) esse circumdatos (pass. Infin.) (Pass)		misit audissent (pluperf. subj.) dissipavit promiserunt rediit celebravit inmutavit
795	ingressus est (D, Perf) occisus est. (Pass)	dicitur (Pass) vocatur (Pass)	venit fecissent (pluperf subj) pervenit dixerunt inmutavit
796	largitus est. 'was bestowed' (D, Pass) baptizatus est (Pass) ingressus est (D, Perf)		obit successit misit direxit. spoliavit misit. misit venit dedit redierunt venerunt dixit constituerunt dixit recepit remanserat aspexit. celebravit. inmutavit

797	est reddita. ‘was given back’ (Pass) transitum est; ‘was gone over’ (Perf) reversus est. (Perf)		desciverat (pluperf) commendavit. alluit— suscepit. venit absolvit intravit iussit. venerunt. misit; celebravit. inmutavit
798	redempti sunt. (Pass) victi sunt. ‘were conquered’ (Pass) reversus est. (Perf) comprehensus et (Pass) excecatus est. ‘was blinded’ (Pass) depraedatae sunt. ‘were plundered’ (D, Pass) celebrate sunt. (Pass)	conversabantur (imperf. Passive) ‘were constant visitors’ (D, Perf) dicitur (Pass)	venit effugerunt perrexit ; corripuit peragravit. fugerunt evaserunt cecidissent (pluperf. subj.) tractaverunt. suscepit. fuit. absolvisset (pluperf.subj.) absolvit potuit. misit. inmutavit
799	est deductus. ‘was led’ (Pass) susceptus est ‘was taken’ (Pass)	vocatur (Pass)	excecaverunt detruncaverunt evasit

	reversus est. (Perf) dimissus est. 'was sent forth' (Pass) oppressus est (Pass) depraedatae sunt 'were plundered' (D, Pass) defensi sunt. (Pass) sublata 'were taken up' (Pass) et praesentata sunt. 'and presented' (Pass) subiugata est. (Pass) celebratus est (Pass)		transivit consedit venerunt direxit. suscepit dimisit venit promiserat (pluperf.) defecit cecidit. dediderunt accepit dediderant (pluperf.) praesentavit. tradidit miserat (pluperf.) detulit transmisit inmutavit
800	infestum erat (Pluperf. Pass.) defuncta et (D, Perf) humata est Pass regressus (+) (D. Perf) reversus est (Perf) facta sunt (Pass) inchoatum est (Pass) obiecta sunt 'were presented' (Pass) inmutatus est 'was unchanged' (Perf)		fecit perlustravit instituit disposuit celebravit. pervenit obiit attulit. condixit venit. convertit iussit

			venisset (pluperf.subj.) occurrit suscepit praecessit. suscepit introduxit. venisset (pluperf.subj.) patefecit venerat (pluperf.) dedit. voluit conscendit purgavit. venit misit detulerunt. detenuit absolvit. celebravit.
801	adclamatum est (Perf) adoratus est (Pass) est appellatus. (Perf) dampnati sunt. (Pass) concessa est ‘was gone away’ (Perf) deportati sunt. (Pass) dampnati sunt. (Pass) factus est (Pass) concussa est. (Pass) facta est. (Pass) defuncti erant (D, Perf)	exhiberi ; (deponent infinitive) ‘to be presented’ (Pass) nomenclator (pres. passive) (Pass) deferebantur (imperf. passive) ‘were carried away’ (Pass) subveherentur (imperf.pass.subj.) ‘were conveyed’ (Pass)	imposuit iussit deposuerunt intercessit fecit missa venit. decidit ruerunt. tremuerunt. perrexit. fecit

	(pluperf.pass.) reversus est (Perf) capta est (Pass) capta et (Pass) incensa est 'was burned' (Pass) accepta sunt. (Pass) deducti et (Pass) dampnati sunt. (Pass)		miserat (pluperf.) nuntiaverunt misit intravit potuit hiemavit. celebravit. inmutavit
802	celebratum est (Pass) missa sunt (Pass)		misit venit detulit venit dedit vastavit. obsedit accepit habuit. celebravit. inmutavit
803	factus et (Pass) subsecuta est D 'followed after' (Perf) redditus est (Pass) reversi sunt (Perf) dimissi (Pass) regressi atque (D, Perf) reversi sunt. (Perf) reversus est (Perf)	dicitur (pres. Pass.) (Pass)	venerunt susceperunt celebravit inmutavit
804	reversus est. (Perf) allatum est 'was driven'	dicitur (pres. Pass.) (Pass) dicitur (pres. Pass.) (Pass)	hiemavit. transtulit

	(Pass) profectus est ‘advanced’ (D, Perf) perlatum est ‘was brought home’ (Pass) fuisse repertum (perf. pass. Inf. ‘to have been discovered’) (Pass) profectus est ‘advanced’ (D, Perf) dictum est (Pass)		dedit. venit promisit accessit voluit mandavit. venit. potuisset. (pluperf. Subj.) iussit celebravit perduxit fecit misit pervenit repedavit. inmutavit
805		vocantur (pres. Pass.) dicitur (pres. Pass.)	adiit suscepit permisit obiit misit praebuit praecepit misit occidit venit petiit consedit. venerunt celebravit inmutavit

806	facta est (Pass) mandata sunt (Pass) interfectus est ‘was killed’ (Pass) missa est (Pass) missa est (Pass) occisus est. (Pass) recepti sunt. (Pass) missi sunt (Pass) regressi sunt. (D, Perf) inmutatus est ‘was unchanged’ (Perf)	dicitur (pres. Pass.) (Pass) mittitur (pres. Pass.) (Pass)	venerunt habuit [+ conventum] debuisset (pluperf. Subj.) subscripsit navigavit celebravit misit venit. abscesserunt (pluperf.subj. ? (not Class.Lat. ending) defecerant celebravit
807	visa est (Pass) visa est (Pass) facta est (Pass) obscurata est (Pass) defunctus est (D, Perf) delata sunt ‘carried off’ (Pass) egressi + (Perf) adpulsi sunt ‘struck’ (Perf) victique ‘were conquered’ (Pass) ac fugati sunt ‘put to flight’ (Pass) fatigati sunt ‘were vexed’ (Perf) testati sint (perf. Subj.) ‘were made manifest’ (D, Perf) reversi sunt (Perf)	conspicitur (pres. Pass.) ‘is seen’ (Pass) revertebatur (imperf. depon) ‘returned’ (D, Perf) fungebantur (imperf. depon.) ‘functioned as’ (D, Perf) vocatur (pres. Pass.) (Pass) vertebatur (imperf. depon.) (D, Perf) perhibentur (pres. Pass.) ‘are said’ (Pass)	stetit fuit fuit fuit apparuerunt (pluperf.) stetit intravit exivit potuimus consueverant (pluperf.) pervenerunt miserat (pluperf.) fuerunt direxit iussit misit pervenerunt decertaverunt vendiderunt

	regressus est (D, Perf) mutatus est (Perf)		celebravit
808	regressus est. (D, Perf) reversus est. (Perf) interfectus est. 'was killed' (Pass) regressi sunt (D, Perf) reversus est (Perf) directus est (Pass) mutatus est (Perf)	nuntiabatur (imperf. Pass.) (Pass) dicuntur (pres. Pass.) (Pass) reverteretur (imperf. depon. Subj.) (D, Perf) dicebatur (imperf. Pass.) (Pass) dicitur (pres. Pass.) (Pass) moraretur (Imperf. depon. Subj.) 'stayed' (D, Perf) proficiscitur (pres. depon.) 'stays' (D, Perf) reducitur (pres. Pass.) (Perf) 'is led back' [or 'went back']	fuit misit pepulisset (pluperf. Subj.) suspendisset (pluperf. Subj.) fecisset (pluperf. Subj.) amisit iunxit defecerant (pluperf.) transposuit recepit. coniunxerunt potuerunt venit. respicit constituit potuissent. (pluperf. subj.) hiemavit celebravit.
809	dispositum erat (Pass) (pluperf pass.) reductus est (Pass) reversi sunt (Perf) captus est (Pass) redemptus est (Pass) reversus. (Perf) depraedata est (D, Pass) 'were plundered' fuisse inchoatam. (perf. pass. infin.	moliretur (imperf. depon. Subj.) 'made an effort' (D, Perf) vocantur (pres. Pass.) (Pass) obiciebatur; (imperf. Pass.) 'was presented' (Pass) dicitur... (pres. Pass.) (Pass) dicuntur (pres. Pass.) (Pass) videbatur (imperf. Pass.) (Pass) nuntiarentur (imperf. Pass. Subj.) (Pass)	appulit accessit recessit. discessit obsedit vidit recepit. diripuerunt reliquerunt. madavit fuisset (pluperf. Subj.)

	'to have begun') (Perf) discessum est 'separated' (Perf) missi sunt. (Pass) agitatum est (Pass) definitum est (Pass) interfectus est. (Pass) fuerat exploratus (pluperf. Pass.) occupatus est [...] (Pass) et [...] coeptus muniri 'begun to be fortified' (Perf) defunctus est ; (D, Perf)		duxit potuissent. (pluperf.subj.) dederat (pluperf.) defecerant coegit habuit commovit; statuit congregasset (pluperf. subj.) (not Classical Lat. endings) iussisset (pluperf. subj.) iussit invasit disposuit promisit contigit
810	natu erat (pluperf.) (D, Perf) esse vastatas (subj.pass.inf. 'to be laid waste') (Pass) esse solutas (subj.pass.inf. 'to be paid' (Pass) grassata est 'went' (D, Perf) vastata est. 'was destroyed' (Pass) expulsus et (Pass) compulsus est. (Pass)	regreditur. (pres. depon.) 'turn back' (Perf) vocatur (pres. Pass.) (Pass) moraretur (imperf.depon.subj.) 'stayed' (D, Perf) coniungitur (pres. Pass.) 'is conjoined' (Pass) praestolatur (pres.depon.) 'stands ready for' (D, Perf) deferuntur (imperf. Depon.) 'were carried away' (Pass) narratur (pres.pass.) (Pass) revertitur (pres.pass.) (Perf)	pervenerunt remansit appulerunt subigerunt. iussit misit. obiit accepit concitavit convenerant statuit periit. potuit contendit audivit

			fecti reddidit recepit. disfecerunt successit fecit
811	clausae fuerunt (pluperf.) (Pass) regressi sunt. (D, Perf) congregatae erant (pluperf.) (Perf) missae fuerunt (pluperf.) (Pass) natu erat (pluperf.) (D, Perf)	mittuntur (pres. Pass.) (Pass) remittitur (pres. Pass.) (Pass) iubetur. (pres.pass.) (Pass) servatur (pres.pass.) (Pass) vocatur (pres. Pass.) (Pass) confirmatur (pres. Pass.) (Pass) vocatur (pres. Pass.) (Pass)	profugit misit vastavit restauravit imperavit accessit restauravit accendit aspexit venit venerunt venerunt obiit hiemavit.
812	missi fuerunt (pluperf.)(Pass) est delata 'was brought' (Pass) deleta est. 'was obliterated' (Pass) reversa est. (Perf)	nuntiatur. (pres.pass.subj.) (Pass) moriuntur. (pres. Deponent) 'stay' (D, Perf) narrantur. (pres. Pass.) (Pass) moritur (pres. Deponent) (Perf) dicebatur (imperf. Pass.) (Pass)	voluissent (pluperf.subj.) potuisset (pluperf. Subj.) constituit abnuit. suscepit absolvit. direxit confirmavit. venerunt dixerunt susceperunt.

			misit iussit venit ; fuit.
813	celebrata sunt (Pass) congregatum est (Perf) factae sunt (Pass) missi sunt (Pass) redditus est 'was given back' (Pass)	habeantur (pres. Subj. Pass.) 'are held' (Pass) efficitur (pres.subj.pass.) 'is made' (Pass) constituitur 'is placed' (Pass)	hiemavit misit. inposuit fecti prae fecit iussit voluerit poterit occurrissent (pluperf.subj.) respicit recepissent (pluperf.subj.) intulerunt pepulerunt posuit cepit invenit. vastaverunt. recesserunt. interfecit fugavit accessit posuit. coegit.
814	appellatus est (Pass) pulsi fuerunt (pluperf. Pass.) natu erat (pluperf.) (D, Perf)		excessit accepiisset (pluperf. subj.) acciderat (pluperf.) venit

	interfectus est (Pass)		successit. venerant (pluperf.) absolvit suscepit. successerat (pluperf.) venerunt misit. direxit. dimisit remisit fecit misit. venit commendavit iussit potuisset. (pluperf. subj.)
815	iussum est 'was commanded' Pass iussum erat (pluperf.pass.) (Pass) reversi sunt (Perf) adlatum est 'was brought' (Pass) esset delatum (pluperf.pass. subj.) (Perf) fuisse trucidatos. (pluperf.pass.subj.inf.) 'to have been slaughtered' (Pass) fuerat datus (pluperf.pass.) (Pass)	praepararentur (imperf.subj.pass) 'were prepared' (Pass) dicitur (pres.pass.) (Pass) dicitur (pres.pass.) (Pass) nuntiabatur (imperf. Pass.) (Pass) obiciebantur (imperf.pass.) 'was presented' (Pass) querebantur (imperf. depon.) 'expressed grief' (D, Perf)	remansit adrisit venerunt. venisset (pluperf. subj.) fuerat (pluperf.) mittit. venisset (pluperf. subj.) decubuit compererat (pluperf.) mandavit satisfecerunt venerunt retulerunt exundavit. construxit

	facta et (Pass) servata erat (pluperf.pass.) (Pass) susceptum est. 'was taken up' (Pass) testati sunt. 'were made manifest' (D, Perf) gesta erant (pluperf.pass.) 'had been carried' (Pass)		sedavit fecit nuntiavit
816	sunt edomiti 'were conquered' (Pass) ordinatus est ; 'was ordained' (Pass) profectus est. 'was accomplished' (D, Perf)	videbatur (imperf. Pass.) Pass VIDERETUR. (imperf. Subj.pass.)	COMPLEVERUNT COMPRESSERUNT. conquievit. sustulerat (pluperf.) migravit audivit suscepit. coronavit. petiit. suscepit
817	iussi sunt (Pass) habita est (Pass) detenti essent 'were detained' (pluperf.subj.pass.) (Pass) remissi sunt. (Pass) neglecta sunt (Pass) factum erat (pluperf. Pass.) (Pass) accinctus erat 'had been girt round' (pluperf. pass.) (Pass)	putabatur (imperf.Pass.) 'was cleaned' (Pass) videbatur (imperf. Pass.) (Pass) pollicentur ; (pres. depon.) 'promises' (D, Perf) viderentur (imperf.subj.pass.) (Pass) celebratur (pres. Pass.) 'was celebrated' (Pass) proficiscitur. (pres.depon) 'sets out' (D, Perf) tuerentur (imperf.subj.depon.) 'regarded' (D, Perf)	venerunt pervenisset (pluperf. Subj.) suscepit iussit detulit defecit apparuit obiit adseverat (pluperf.) rogavit detulit impetravit

	occisus est (Pass) esset reversus (Perf) (pluperf.pass.subj.) profectus est. ‘was accomplished’ (D, Perf)	inveniebatur (imperf.pass.) ‘came upon’ (Perf) iubebantur (imperf. Pass.) (Pass) conabatur. (imperf.depon.) ‘attempted’ (D, Perf)	habuit redegit vindicaverat (pluperf.) dimiserat (pluperf.) venit decessit. venisset (pluperf.subj.) habuit desciverant (pluperf.) contulerant (pluperf.)
819	missus fuerat (pluperf. Pass.) [actually pluperf of BE + ppp—so like the superperfs] (Pass) adductus est ‘was led’ (Pass) condempnatus est (Pass) interitum fuit (pluperf.pass.) ‘had been annihilated’ (Pass) est deportatus. (Pass) tractata ‘were drawn’ (Pass) ordinata sunt ‘were ordained’ (Pass) conscripta (Pass) addita sunt. (Pass) regressus est. (D, Perf) esset subrogatus (pluperf.pass. subj.) ‘had been interrogated’ (Pass) fuisset ingressus (D, Perf) (pluperf.pass.subj.)	accusabatur (imperf.pass.) ‘was blamed’ (Pass) iuberentur (imperf.subj.pass.) (Pass) pollicebatur (imperf.depon.) ‘promised’ (D, Perf) deseritur (pres.pass.) (Pass) ‘is deserted’ subiguntur (pres.pass.) ‘is brought’ (Pass) videretur (imperf. Subj.pass.) (Pass) dicuntur (pres.pass.) (Pass) putatur. (pres.pass) ‘is cleaned’ (Pass) proficiscitur; (pres.pass.) ‘sets out’ (D, Perf) revertitur. (pres.pass.) (Perf)	confligit amisit venisset (pluperf.subj.) potuisset (pluperf.subj.) duxit misit curavit. intercepit inlexit decessit habuit fugavit evasit periit coniunxerat. (pluperf.) devastat. (pluperf.) permisit coegit curavit. pacavit navigavit nabigavit

820	deliberatum est ‘was deliberated’ (Pass) parsum est ‘was spared’ (Pass) deportatus est (Pass) ingressi sunt (D, Perf) reversi sunt. (Perf) adfectus est (Pass) consumpta est. (Pass) congregati sunt. (Perf) susceptum est. ‘was taken’ (Pass) captae ac (Pass) dimersae sunt : ‘they were sunk’ (Pass) repulsae sunt ; (Pass) abactus est. ‘was driven off’ (Pass) reversae sunt. (Perf) grassata est ‘went’ (D, Perf) proventus fuit (pluperf.) ‘had been produced’ (Pass) impedita est ‘was hindered’ (Pass) reversus est . (Perf)	mitterentur (imperf.subj.pass.)(Pass) videretur (imperf. Subj.pass.) (Pass) insimulabatur (imperf.pass.) ‘was blamed’ (Pass) vincitur. (pres.pass.) ‘was bound’ (Pass) damnaretur (imperf.subj.pass.) ‘was condemned’ (Pass) rrohibebatur (imperf.pass.) (Pass) impediebatur; (imperf. Pass.) ‘was hindered’ (Pass) resisteretur (imperf.subj.pass.) ‘stood back’ (Perf) dicitur. (pres.pass.) (Pass) vocatur (pres.pass.) (Pass) seminaretur. (imperf.subj.pass.) ‘was sown’ (Pass)	SUGGESTIT. intravit: pervenit. construxerat (pluperf.) convenerunt fecerat (pluperf.) dediderunt; defecerat (pluperf.) CURAVIT recesserunt. (pluperf.subj. ? (not Class.Lat. ending) defecit
821	constitutum et (Pass) imperatum est. (Pass) remoratus ‘was delayed’ (D, Pass) reversus est. (Perf) defunctus est (Perf)	dicitur. (pres.pass.) (Pass) hortaretur (imperf.subj.depon.) ‘incited’ (D, Perf) iuberetur (imperf.subj.pass.) (Perf) celebratur (pres.pass.) ‘throng’ (Perf)	navigavit recensuit confirmavit. venit exegit. cooperat (pluperf.)

	constitutus est. ‘was placed’ (Pass) adlatum est ‘was brought’ (Pass) sit interemptus ; ‘was taken from the midst’ (pres. pass.subj.) (Pass) fuisset accusatus (pluperf. subj. pass) (Pass) profectus est (D, Perf) ‘was accomplished’ regressi sunt (D, Perf) defunctus est. (Perf) impedita est. (Pass)	revertitur (pres.pass.) (D, Perf) notabatur (imperf.pass.) (Pass) remittitur; (Pres.pass.) (Pass) stringerentur (imperf.subj.pass.) ‘were drawn tightly’ (Pass)	tractaverat (pluperf.) navigavit aperuit misit duxit fecisset (pluperf.subj.) coniuraverunt concessit restituit. fuerat (pluperf.) iussit reddidit inchoaverat (pluperf.) misit. fuerunt venisset (pluperf.subj.) successit intulit
822	praecisus et ‘was cut off in front’ (Pass) sublatus est ‘was taken’ (Pass) sumptus est ‘was taken up’ (Pass) inventus est. ‘was come upon’ (Perf) substitutus est. (Pass) reconciliatus est (D, Pass) gesta sunt ‘were carried’ (Pass) missus est (Pass)	dicitur (pres.pass.) (Pass) dicitur (pres.pass.) (Pass) uteretur. (imperf.subj.depon.) ‘used’ (D, Perf)	subrexit mancipavit decessit iussit fecit egit habuit peregit curavit. contulit redegit promisit petiit

	receptus est. (Pass) regressi sunt. (D, Perf) vastata sunt. (Pass) profectus est. (D, Perf) ‘was accomplished’ dispositum habuerat (pluperf. of habere + ppp)		misit direxit praecepit fecit curavit audivit fuerunt (pluperf.) hiemavit
823	iussi sunt. (Pass) natu erat (pluperf.) (D. Perf) natu erat (pluperf.) (D. Perf) accusatus est (Pass) directi sunt (Pass) missus est (Pass) conductus est (Pass) ‘was arranged’ adlatum est ‘was brought forward’ (Pass) esset interfectus. (pluperf.pass.subj.) ‘had been killed’ (Pass) nuntiatum est (Pass) excaecatos ac (pluperf.pass.subj) ‘(had been) blinded’(Pass) fuisse decollatos (pluperf. Pass.Subj.) ‘had been beheaded’ (Pass) fuisse perpetrata. (Pass) (pluperf.pass.subj. infin) missi sunt (Pass)	credebatur. (imperf.pass.) ‘was believed’ (Pass) minabantur ; (imperf.pass.) ‘was driven’ (Pass) narrantur (pres.pass.) (Pass) vocatur (pres.pass.) (Pass) videretur. (imperf.subj.pass.) (Pass) dicuntur. (pres.pass.) (Pass)	venerunt venerunt constituit venerunt audisset (pluperf.subj.) agnovisset (pluperf.subj.) remisit dissimulasset (pluperf.subj.) (apparently not Class.Lat.) misit promisit venit accepit venit fecisset (pluperf.subj.) constituit censuit statuisset (pluperf.subj.) pervenisset (pluperf.subj.) fuisset (pluperf.subj.) respondisset (pluperf.subj.) dimisisset (pluperf.subj.) disposuit

	fuissent profecti (pluperf.pass.subj.)‘had been accomplished’(D, Pass) permissus est. (Pass) missi fuerunt (pluperf.pass.) (Pass) regressus est. (D, Perf) grassata est (D, Perf)		praecepit condixerat (pluperf.) venit. potuerunt purificavit pronuntiavit misit. comperisset (pluperf.subj.) remisit. reddidit. potuerunt patefecerunt baptizaverat (pluperf.) fuerunt (pluperf.) effulsit inradiavit consumpsit
824	facta est (Pass) fuissent electi (pluperf.subj.pass.) (Pass) subrogatus ‘was interrogated’ (Pass) Ordinatus est. (Pass) profectus est (D, Perf) ‘was accomplished’ reversus est. (Perf) missos esse (pluperf.infin.) (Pass) locuti sunt (D, Pass) profectus est. (D, Pass) ‘was accomplished’	nuntiatur. (pres.pass.) (Pass) fungebantur (imperf.depon.) ‘was functioning’ (D, Perf) videbatur (imperf.pass.) (Pass) mittebantur (imperf.pass.) (Pass) vocantur (Pass) nuntiabantur (imperf.pass.) (Pass) vocabatur (imperf.pass.) (Pass) potiretur (imperf.subj.pass.) (D,Perf) ‘acquired’ reverterentur (imperf.subj.pass.) (Perf) suscipitur. (pres.pass.) ‘was received’ (Pass)	misit audisset (pluperf.subj.) legisset (pluperf.subj.) direxit. extinxit. defecit invenerunt decessit. detulisset (pluperf.subj.) decrevit PARAVERAT DISTULIT VENIT DEVASTAVIT

	allatum est ‘was brought’ (Pass) iussi sunt. (Pass) dictum erat (pluperf.) (Pass) esset electus (pluperf.subj.pass.) (Pass) capti sunt (Pass) permissus est. (Pass) fuerant desolati (pluperf.) ‘had been abandoned’(Pass) sunt consolati. D (Pass)	narratur (pres.pass.) (Pass) dicitur. (pres.pass.) (Pass)	imperaverat (pluperf.) iusserat (pluperf.) iussit venit protulerunt (pluperf.) dixerunt. (pluperf.) iussit ; direxit. venisset (pluperf.subj.) celebrasset (pluperf.subj.) (apparently not Class.Lat.) fecit permisit accepit decessit finivit
825	circumventus ‘was surrounded’ (Pass) interfectus est. (Pass) missi fuerant (pluperf.pass.) (Pass) reversus est. (Perf) adnotatum est; (Pass)	videbatur (imperf.pass.) (Pass) videbantur (imperf.pass.) (Pass) perhibetur (pres.pass.) ‘was brought forward’ (Pass)	praecepit. statuit INDICAVÉRAT. (pluperf.) audivit; adfuerunt (pluperf.) provocaverat (pluperf.) dubitavit consueverat (pluperf.) commutavit potuit respondit suscepit habuit. venerunt (pluperf.) audivit

			secessit direxit coepit
826	iussus erat (pluperf.pass) (Pass) esset tractatum (pluperf.subj.pass.) (Pass) denuntiatus est (Pass) baptizatus est; (Pass) reversus est. (Perf) datus est (Pass) testate sunt (D, Perf) profectus est. (D, Perf) regressi sunt. (D, Perf) perlatus est ‘was brought home’ (Pass) conductum erat (pluperf.pass.) (Pass) profectus est. (D, Perf) adlata fuerant (pluperf.pass.) ‘had been brought’ (Perf) passus esse (pres.pass.inf.) ‘to have suffered’ (D, Perf) subiecta est. ‘is subjected’ (Pass)	tueretur. (imperf.subj.pass.) ‘saw’ (D, Perf) fungebatur (imperf.pass.) ‘functioned as’ (D, Perf) accusabatur (imperf.pass.) (Pass) praeberentur (pres.pass.) ‘was offered’ (Pass) vocatur (pres.pass.) (Pass) videbantur (imperf.pass.) (Pass) accusabantur (imperf.pass.) (Pass) aguntur (pres.pass.) (Perf) ‘acted’ narrantur (pres.subj.pass.) (Perf) dinoscitur (pres.pass.) ‘was distinguished’ (Pass)	miserat (pluperf.) remisit distulit misit vulgaverat (pluperf.) reportasset (pluperf.subj.) (apparently not Class.Lat.) fecit venit transegit. venit; audivit absolvit distulisset (pluperf.subj.) venerunt voluerunt adduxit venerat (pluperf.) potuisset (pluperf.subj.) adfuerunt misit imperavit. venerunt deceperat (pluperf.) destruxit communivit accepit statuit

			navigavit habuit. audivit retinuit iussit constituerat (pluperf.) miserat (pluperf.) imperavit fecit accepit collocavit claruit enituit
827	factum esset (pluperf. subj.pass.) (Pass) venisset exercitus (pluperf.subj.) [not counting here] credita sunt ‘were believed’ (Pass) conversatus est ‘were frequented’(D,Perf) ordinatus est (Pass) clarificata sunt. (Pass)	nuntiatur (pres.pass.) (Pass) pollicebatur. (imperf.pass.) ‘was offered’ (Pass)	misit intulit fatigavit defecit administrasset (pluperf.subj.) (apparently not Class.Lat.) defecerant (pluperf.) praecepit praefecerat fuit invenerat (pluperf.) potuisset (pluperf.subj.) promiserat (pluperf.) suscepit imperavit compulerunt vastaverunt constituerunt.

			decessit complevit. examinavit. venerunt; audivit absolvit
828	inventi et [...] ‘were found’ (Pass) multati sunt. ‘were punished’ (Pass) divisa est (Pass) suscepti sunt. ‘were received’ (Pass) profectus est (D, Perf) [it’s really meaning ‘went’] fieret emendatum (imperf. subj. Pass.) (Pass) erat commissa (Pass) (pluperf.pass.) ‘had been committed’ defecta est ; ‘defected, withdrew’ (Perf) obscurata est. (Pass)	conloquitur (pres.deponent) (D,Perf) revertitur (pres.pass.) (Perf)	contigerunt vastasset (pluperf.subj.) (apparently not Class.Lat.) retulerunt venit habuit inisset (pluperf. subj.) ordinasset (pluperf.subj.) (apparently not Class.Lat.) venerant (pluperf.) dimisisset (pluperf.subj.) venit perrexit direxit. venisset (pluperf.subj.) consedit convenissent (pluperf.subj.) inrupit veniunt exuunt recipiunt exposuerunt invenisset (pluperf. subj.) traiecit offendit

			conseruit profligavit recepit incussit. venit inpendit
829	Dispositum habebat (pluperfect) (imperf. of habere + ppp) profectus est (D, Perf) [again, like ‘went’] reversus est (Perf)	videbantur (imperf. pass.) (Pass)	statuit accepit misit iussit disperserat (pluperf.) venit suscepit vernerant (pluperf.) audivit absolvit direxit constituit celebravit

Appendix 7.2 Tallies of all Perfect, Passive, and Deponent Verb Forms in the ARF, by year

	Periphrastic Be Perfects /passives (+have perfects)	Synthetic Deponents/ Passives (any tense)	Synthetic Preterites ("perfects") / pluperfects	# Morph. complex forms	% Morph. complex forms	# Aux + PPP order	% Aux + PPP order	# complex BE + PPP order / total complex forms	% complex BE + PPP order / total complex forms
741	1	1	2	0/4	0	0	0	0	0
742	0	1	2	0/3	0	0	0	0	0
743	0	1	3	0/4	0	0	0	0	0
744	1	0	0	0/1	0	0	0	0	0
745	1	0	2 2 pluperf.subj.	2/5	40	0	0	0	0
746	1	0	4	0/5	0	0	0	0	0
747	0	2	3	0/5	0	0	0	0	0
748	0	0	8	0/8	0	0	0	0	0
749	0	2	3 1 pluperf subj	1/6	16.7	0	0	0	0
750	5	1	0	0/6	0	0	0	0	0
753	4 1 pluperf. pass.	2	5	1/12	8.3	0	0	0	0
754	1	0	1	0/2	0	0	0	0	0
755	4	0	6	0/10	0	0	0	0	0
756	2 1 pluperf.pass.	0	6 2 pluperf. 1 pluperf. subj.	4/12	33.3	0	0	0	0
757	0	0	8	1/9	11.1	0	0	0	0

			1 pluperf.						
758	2	1	2	0/5	0	0	0	0	0
759	2	1 imperf.subj.pass.	2	1/5	20	0	0	0	0
760	0	0	7	0/7	0	0	0	0	0
761	2	1	9	0/11	0	0	0	0	0
762	0	1	3	0/4	0	0	0	0	0
763	2	1	10 1 pluperf.	1/13	7.7	0	0	0	0
764	0	0	5	0/5	0	0	0	0	0
765	0	0	4	0/4	0	0	0	0	0
766	0	0	9	0/9	0	0	0	0	0
767	2	0	9	0/11	0	0	0	0	0
768	2	2	13	0/17	0	0	0	0	0
769	3	2	6 1 pluperf. subj.	1/12	8.3	0	0	0	0
770	0	0	4	0/4	0	0	0	0	0
771	1	2	6	0/9	0	0	0	0	0
772	2	0	11	0/13	0	0	0	0	0
773	1 pluperf. pass. [3]	1 [2]	13 [8 4 pluperf subj.]	1/15 [4/17]	6.7 [23.5] (15.6 total)	0	0	0	0
774	2	2	9 1 pluperf. subj.	1/14	7.1	0	0	0	0
775	3 1 pluperf. pass.	5	21	1/30	3.3	0	0	0	0
776	7 1 pluperf. pass. [5]	1	15 1 pluperf.subj. [9]	2/25 [7/21] (9/46)	8.0 [33.3] (19.6	1/46	2.2	0	0

	1 pluperf. pass.]		1 pluperf. 5 pluperf. subj.]	total)	total)				
777	1	2	7	0/10	0	0	0	0	0
778	7	2	6 2 pluperf. subj.	2/17	11.8	0	0	0	0
779	3	5	11 1 pluperf.subj.	1/20	5.0	0	0	0	0
780	2	1	5	0/8	0	0	0	0	0
781	5	0	9 3 pluperf.	3/17	17.6	0	0	0	0
782	5 1 pluperf. subj. Pass.	2	17 1 pluperf.	2/26	7.7	0	0	0	0
783	1	1	18 3 pluperf. subj.	3/23	13.0	0	0	0	0
784	4 1 pluperf. pass.	1	9 3 pluperf. subj.	4/18	22.2	0	0	0	0
785	4	0	17 4 pluperf. subj.	4/25	16	0	0	0	0
786	2	0	6	0/8	0	0	0	0	0
787	8 1 pluperf subj. Depon. 1 HAVE pluperfect	3 1 imperf. pass. 2 imperf. subj. Passl.	27 1 pluperf 20 pluperf. Subj.	26/64 [incl. HAVE]	40.6	0	0	0	0
788	16 2 pluperf. pass. 1 HAVE pluperfect	2 1 imperf. subj. Depon.	20 5 pluperf. subj.	9/47 [incl. HAVE]	19.1	1/47	2.1	1/9	11.1
789	2	0	9	0/11	0	0	0	0	0

790	0	0	3	0/3	0	0	0	0	0
791	2 1 HAVE pluperfect	2	15 1 pluperf.subj.	2/21 [incl. HAVE]	9.5	1/21	4.8	0	0
792	4	0	4	0/8	0	0	0	0	0
793	2	0	3 1 pluperf. subj.0	1/6	16.7	0	0	0	0
794	7	2	1 1 pluperf. subj.	1/20	5.0	0	0	0	0
795	2	3	4 perf. 1 pluperf subj	1/10	10	0	0	0	0
796	3	0	19 perf.	0/22	0	0	0	0	0
797	3	0	11 perf. 1 pluperf	1/15	6.7	1/15	6.7	0	0
798	7	1 pres pass. 1 imperf. Pass.	14 perf. 2 pluperf. Subj.	3/25	12	0	0	0	0
799	11	1 pres.pass.	19 per. 3 pluperf.	3/34	8.8	1/34	3.0	0	0
800	8 1 Pluperf. Pass.	0	28 1 pluperf. 2 pluperf.subj.	4/40	10	0	0	0	0
801	17 1 pluperf.pass.	1 (deponent infinitve) 1 pres. Pass, 1 imperf. Pass. 1 imperf.pass.subj.	19 1 pluperf.	4/42	9.5	1/42	2.4	0	0
802	2	0	11	0/13	0	0	0	0	0
803	8	1 pres. Pass.	4	0/13	0	0	0	0	0
804	6	2 pres. Pass.	32 perf.	1/42	2.4	0	0	0	0

	1 perf. pass. Inf.		1 pluperf. Subj.						
805	0	2 pres. Pass.	15	0/17	0	0	0	0	0
806	10	2 pres. Pass.	9 2 pluperf. Subj.	2/23	8.7	0	0	0	0
807	14 1 perf. Subj.	3 pres. Pass. 3 imperf. Pass.	17 3 pluperf.	7/40	17.5	0	0	0	0
808	7	4 pres. Pass. 2 imperf. Pass. 2 imperf. Pass. Subj.	13 1 pluperf. 4 pluperf. Subj.	9/33	27.3	0	0	0	0
809	14 2 pluperf. Pass. 1 perf. pass. infin.	3 pres. Pass. 2 imperf. Pass. 2 imperf. Pass. Subj.	21 1 pluperf. 4 pluperf.subj.	12/50	24	1/50	2	1/12	8.3
810	4 1 pluperf. Depon. 2 subj.pass.inf.	6 pres. Pass. 1 imperf. Depon. 1 imperf.depon.subj.	21	5/36	13.9	0	0	0	0
811	1 4 pluperf.	7 pres. Pass.	14	4/26	15.3	0	0	0	0
812	3 1 pluperf.	3 pres. Pass./depon. 1 pres.pass.subj. 1 imperf. Pass.	13 2 pluperf.subj.	5/24	20.8	1/24	4.2	0	0
813	5	1 pres.pass. 2 pres. Subj. Pass.	21 2 pluperf.subj.	4/31	12.9	0	0	0	0
814	2 2 pluperf. Pass./depon.	0	15 3 pluperf. 2 pluperf. Subj.	7/24	29.2	0	0	0	0

815	6 4 pluperf.pass. 2 pluperf.pass. subj.	2 pres.pass. 3 imperf. Pass. 1 imperf.subj.pass.	14 2 pluperf. 2 pluperf. Subj.	14/36	38.9	2/36	5.6	2/14	14.3
816	3	1 imperf. Pass. 1 imper.subj.pass	9 1 pluperf.	3/15	20	1/15	6.7	0	0
817	9 3 pluperf. Pass. 1 pluperf.subj.pass.	3 pres.pass. 3 imperf.Pass. 4 imperf.subj.pass.	32 4 pluperf. 6 pluperf.subj.	21/65	32.3	1/65	1.5	0	0
818	3 1 pluperf.subj.pass.	1 pres. Pass. 3 imperf.pass.	6 4 pluperf 1 pluperf.subj.	7/19	36.8	1/19	5.3	1/7	14.3
819	8 2 pluperf. Pass. 2 pluperf.pass. subj.	6 pres.pass. 2 imperf.pass. 2 imperf.subj.pass.	18 2 pluperf. 2 pluperf.subj.	12/44	27.3	3/44	6.8	2/12	16.7
820	17 1 pluperf.	3 pres.pass. 3 imperf.pass. 5 imperf.subj.pass.	7 3 pluperf. 1 pluperf.subj. (NB: not Class.)	13/40	32.5	0	0	0	0
821	11 1 pres.pass.subj. 1 pluperf. Subj. Pass.	4 pres.pass. 1 imperf.pass. 3 imperf.subj.pass.	18 4 pluperf. 2 pluperf.subj.	12/45	26.7	2/45	4.4	2/12	16.7
822	12 Dispositum habuerat (pluperf. of	2 pres.pass. 1 imperf.subj.pass.	20 1 pluperf.	2/36	5.6	0	0	0	0

	habere + ppp)								
823	11 3 pluperf. pass./ Depon. 5 pluperf.pass.subj.	3 pres.pass. 2 imperf.pass. 1 imperf.subj.pass.	26 3 pluperf. 10 pluperf. Subj.	24/64	37.5	2/64	3.1	2/24	8.3
824	12 2 pluperf. Pass. 2 pluperf.subj.pass. 1 pluperf.pass.infin.	5 pres.pass. 5 imperf.pass. 2 imperf.subj.pass.	20 4 pluperf. 5 pluperf.subj	21/58	36.2	4/58	6.9	3/21	14.3
825	4 1 pluperf.pass.	1 pres.pass. 2 imperf.pass.	13 5 pluperf.	8/ 26	30.8	0	0	0	0
826	10 1 pres.pass.inf. 3 pluperf.pass. 1 pluperf.subj.pass.	4 pres.pass. 1 pres.subj.pass. 4 imperf.pass. 1 imperf.subj.pass.	31 6 pluperf. 3 pluperf.subj.	20/65	30.8	1/65	1.5	1/20	5
827	4 1 pluperf. Subj.pass.	1 pres.pass. 1 imperf.pass.	18 3 pluperf. 2 pluperf.subj.	7/30	23.3	0	0	0	0
828	7 1 pluperf.pass. 1 imperf.subj.pass.	2 pres.pass./depon.	21 1 pluperf. 7 pluperf.subj.	10/40	25	2/40	5	2/10	20

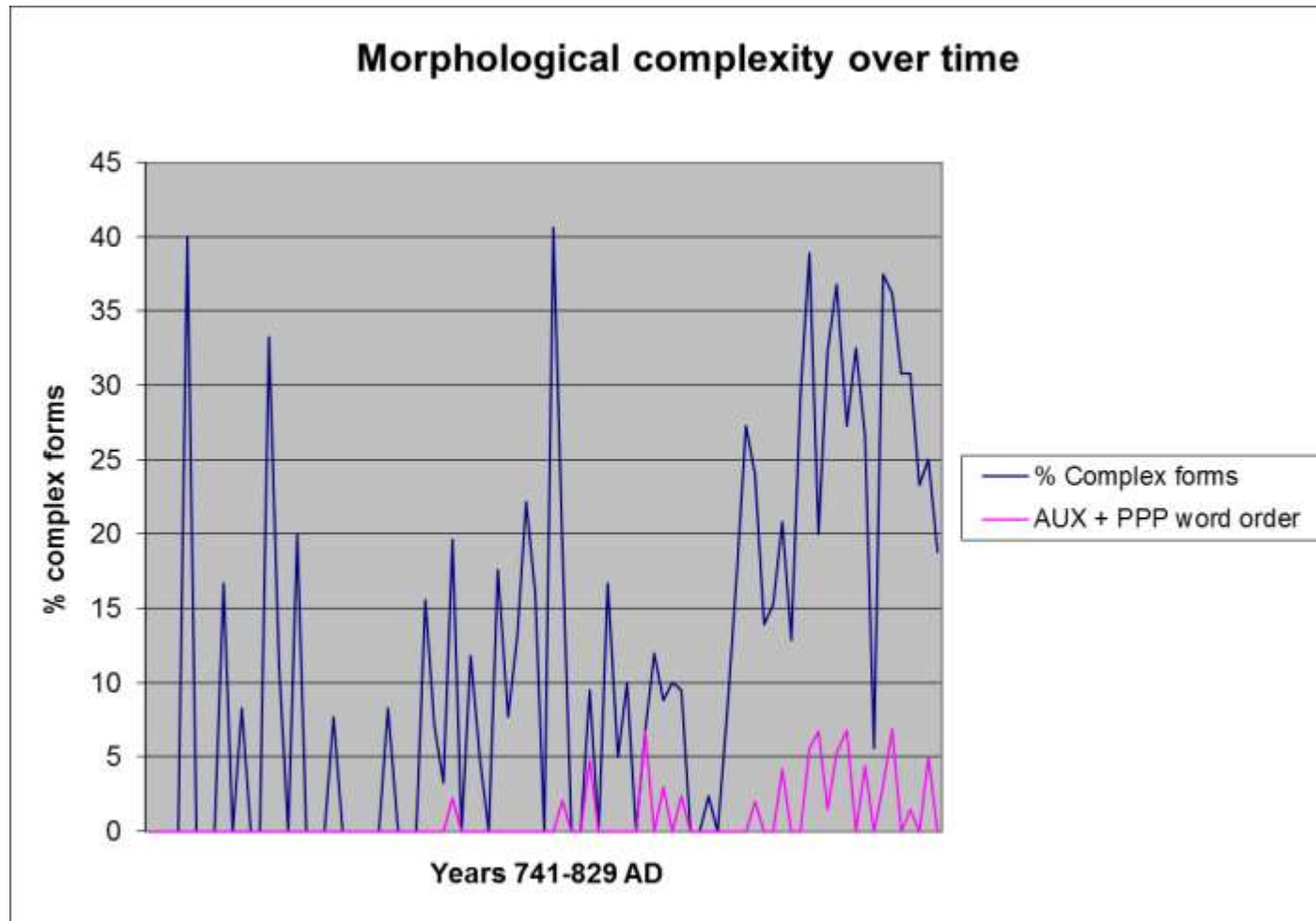
Appendix 7.3 Tally of Perfects and Deponents in ARF by year, with word and sentence count

YEAR	PERIPHRASTIC PERFECTS & PASSIVES	SYNTHETIC PASSIVES & DEPONENTS	PASSIVES OF PERIPHRASTIC PERFECTS & PASSIVES	PASSIVES OF SYNTHETIC PASSIVES & DEPONENTS	WORD COUNT	SENTENCE COUNT
741	1	1	1	0	5	1
742	0	1	0	1	37	2
743	0	1	0	1	33	1
744	1	0	0	0	14	1
745	1	0	0	0	35	2
746	1	0	0	0	36	2
747	0	2	0	2	37	2
748	0	0	0	0	75	4
749	0	2	0	2	60	3
750	5	1	4	1	37	2
753	5	2	4	2	89	4
754	1	0	0	0	37	2
755	4	0	3	0	111	6
756	3	0	3	0	97	5
757	0	0	0	0	123	4
758	2	1	2	1	53	2
759	2	1	0	1	44	2
760	0	0	0	0	79	5
761	2	1	1	1	119	5
762	0	1	0	1	32	3
763	2	1	1	1	100	5
764	0	0	0	0	39	3
765	0	0	0	0	29	3
766	0	0	0	0	58	5

767	2	0	1	0	112	8
768	2	2	1	2	161	10
769	3	2	2	2	145	7
770	0	0	0	0	50	4
771	1	2	0	2	87	6
772	2	0	0	0	133	6
773	4	3	2	3	428	19
774	2	2	0	2	146	9
775	4	5	2	5	270	14
776	14	1	6	1	506	20
777	1	2	1	2	127	6
778	7	2	3	2	254	13
779	3	5	1	4	139	7
780	2	1	1	1	105	5
781	5	0	4	0	273	14
782	6	2	0	2	240	15
783	1	1	1	1	190	13
784	5	1	1	1	202	14
785	4	0	2	0	221	16
786	2	0	0	0	116	5
787	10	6	3	6	766	29
788	19	3	9	2	495	23
789	2	0	2	0	118	8
790	0	0	0	0	25	2
791	3	2	1	2	233	14
792	4	0	2	0	63	7
793	2	0	1	0	55	4
794	7	2	6	2	162	11
795	2	3	1	3	134	7
796	3	0	2	0	250	13
797	3	0	1	0	180	10
798	7	2	6	1	273	17

799	11	1	10	1	322	15
800	9	0	5	0	398	19
801	18	4	13	4	463	26
802	2	0	2	0	141	9
803	8	1	3	1	114	7
804	7	2	4	2	239	15
805	0	2	0	2	192	12
806	10	2	8	2	354	17
807	15	6	7	3	545	22
808	7	8	2	4	415	17
809	17	7	11	6	581	24
810	7	8	5	4	493	22
811	5	7	2	7	409	9
812	4	5	3	3	318	19
813	5	3	4	3	401	17
814	4	0	3	0	316	12
815	12	6	9	5	448	16
816	3	1	2	1	240	10
817	13	10	13	6	750	30
818	4	4	2	1	257	9
819	12	10	10	7	584	23
820	18	11	12	10	532	26
821	13	8	8	4	596	26
822	12	3	9	2	516	20
823	19	6	15	6	977	36
824	17	12	15	9	668	26
825	5	3	4	3	365	15
826	15	10	8	6	753	31
827	5	2	4	2	449	16
828	9	2	7	0	482	17
829	3	1	0	1	260	8

Appendix 7.4 Morphological Complexity and BE + PPP word order in ARF, by year



Morphologically complex verbs with BE + PP word order

